

ATATÜRK'S Ansprache an die Jugend:

## REDE AN DIE TÜRKISCHE JUGEND

### TÜRKISCHE JUGEND!

Deine erste Pflicht ist, die nationale Unabhängigkeit, die türkische Republik immerdar zu wahren und zu verteidigen.

Das ist die einzige Basis Deiner Existenz und Deiner Zukunft. Diese Basis enthält Deinen kostbarsten Schatz. Auch in der Zukunft wird es im Lande selbst wie im Ausland Missgunst geben, die Dir diesen Schatz entreißen will. Wenn Du eines Tages dazu gedrängt bist, die Unabhängigkeit und die Republik verteidigen zu müssen, dann wirst Du, um Deine Pflicht zu erfüllen, von den Möglichkeiten und Bedingungen der Lage absehen müssen, in der Du Dich befinden könntest. Es kann sein, dass diese Bedingungen und diese Möglichkeiten durchaus ungünstig sind. Es ist möglich, dass die Feinde, die Deine Unabhängigkeit und Deine Republik vernichten wollen, die siegreichste Macht vorstellen, die die Erde jemals gesehen hat; dass man sich durch List oder Gewalt aller Festungen und aller Zeughäuser des Vaterlandes bemächtigt hat; dass alle seine Armeen zerstreut sind und das Land tatsächlich und völlig besetzt ist. Nimm an, um eine noch düstere Möglichkeit ins Auge zu fassen, dass diejenigen, die die Regierungsgewalt im Lande innehaben, in Irrtum verfallen sind, dass sie Dummköpfe oder Verräter sein könnten, ja, dass diese leitenden Leute ihre persönlichen Interessen mit den politischen Zielen der Feinde zusammenfallen lassen. Es könnte kommen, dass die Nation in völlige Entbehrung, in ungesehene Not gerät; dass sie sich im Zustand des Zusammenbruchs und völliger Erschöpfung befindet.

Selbst unter diesen Umständen und unter diesen Bedingungen, oh türkisches Kind zukünftiger Jahrhunderte, ist es Deine Pflicht, die Unabhängigkeit, die türkische Republik zu retten. Die Kraft, die Du hierzu brauchst, ist mächtig in dem edlen Blute, das in Deinem Adern fließt.

(GAZİ MUSTAFA KEMAL)

## ATATÜRK'ÜN GENÇLİĞE HİTABESİ

EY TÜRK GENÇLİĞİ! Birinci vazifen, Türk istiklalini, Türk cumhuriyetini, ilelebet, muhafaza ve müdafaa etmektir.

Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin, en kıymetli hazinendir.

İstikbalde dahi, seni, bu hazineden, mahrum etmek isteyecek, dâhili ve harici, bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklal ve cumhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerait, çok namûsait bir mahiyette tezahür edebilir, istiklal ve cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler. Cebren ve hile ile aziz vatanın, bütün kaleleri zapt edilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şeraitten daha elim ve daha vahim olmak üzere, memleketin dâhilinde, iktidara sahip olanlar gaflet ve dalalet ve hatta hıyanet içinde bulunabilirler. Hatta bu iktidar sahipleri şahsi menfaatlerini, müstevlilerin siyasi emelleriyle tevhit edebilirler. Millet, fakr-u zaruret içinde harap ve bitap düşmüş olabilir.

Ey Türk istikbalinin evladı! İşte, bu ahval ve şerait içinde dahi, vazifen; Türk istiklal ve cumhuriyetini kurtarmaktır! Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asil kanda, mevcuttur!

(Gazi Mustafa Kemal)

„Die Lehrer sind die Retter der Nation.“  
(Ulusun kurtarıcıları öğretmenlerdir.)

„Meine Lehrer! Die neue Generation wird Ihr Werk sein. Die Republik braucht charakterfeste Hüter, die geistig, wissenschaftlich und körperlich stark sind.“  
(“Öğretmenler! Yeni nesil sizin eseriniz olacaktır. Cumhuriyet, fikri hür, vicdanı hür, irfanı hür nesiller ister”.)

M. K. ATATÜRK